SENCOR®

SES 5000SS

HU

ESZPRESSZÓGÉP BEÉPITETT ŐRLŐVEL

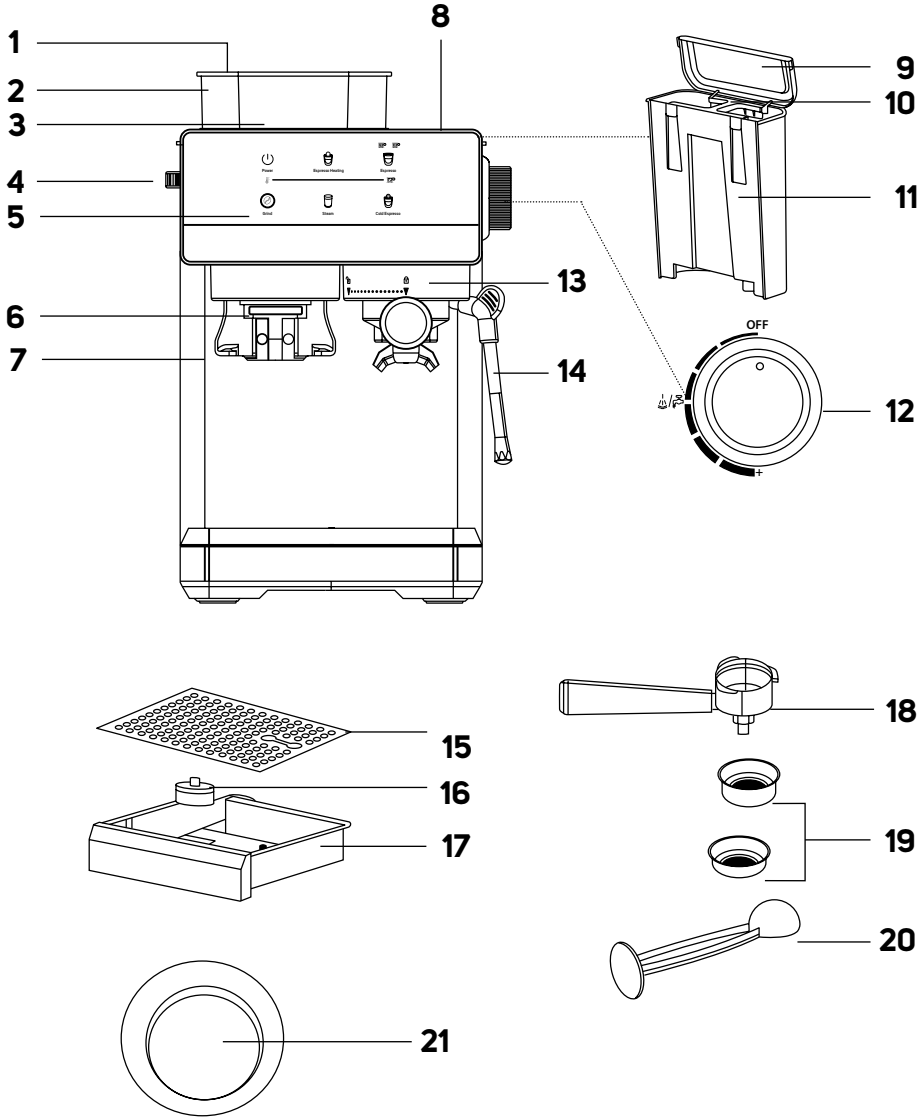
Az eredeti útmutató fordítása

SENCOR®

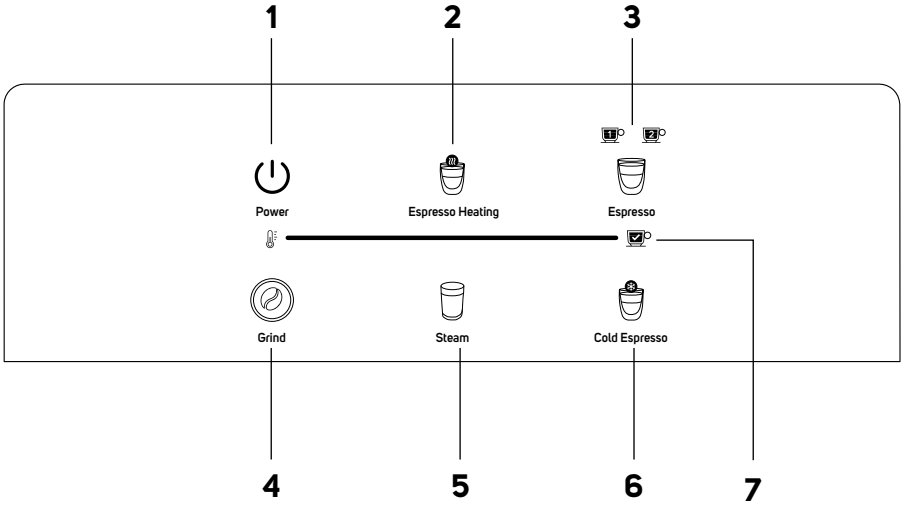
SES 5000SS



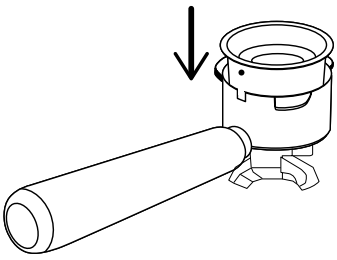
A



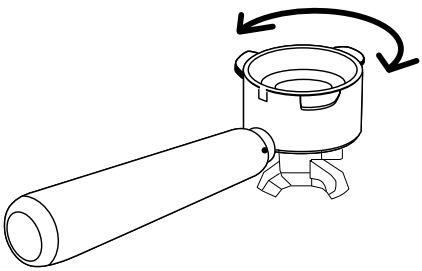
B


1
2
3
Power
Espresso Heating
Espresso
Grind
Steam
Cold Espresso
4
5
6
7

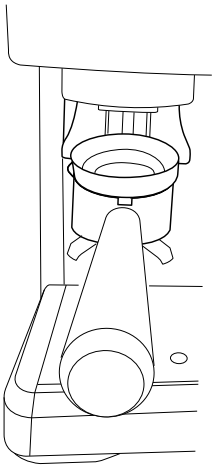
C1



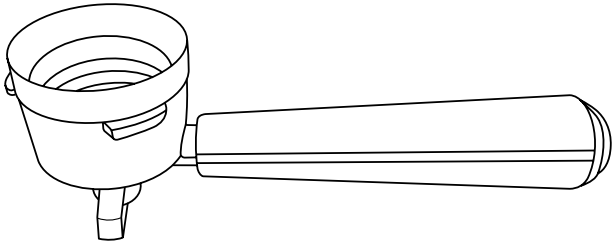
C2



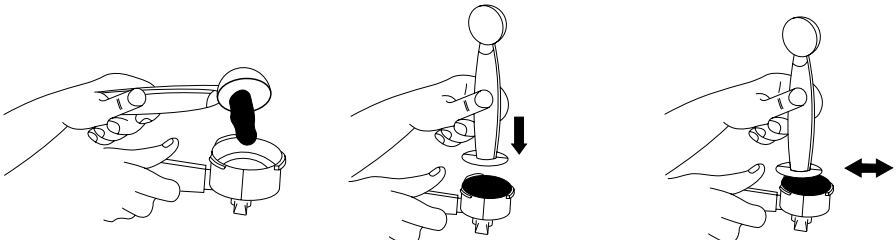
D



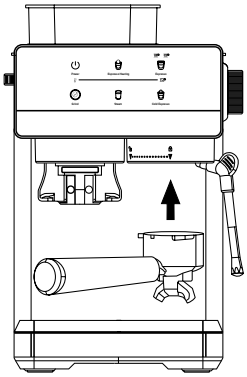
E

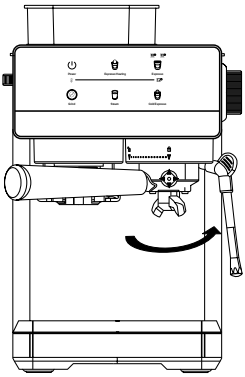


F

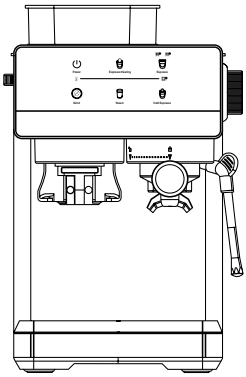


G1





G2



HU Eszpresszógép beépitett őrlővel
Használati útmutató

Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- A készüléket csökkent értelmi, mentális és fizikai képességű személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha ismertették velük a készülék biztonságos használati módját, és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.
- A készüléket és a tápkábelt tartsa távol 8 évnél fiatalabb gyerekektől.
- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- A készülék élelmiszerekkel érintkező részeit mindig tisztítsa meg tiszta meleg vízzel, kevés semleges tisztítószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.



VIGYÁZAT:
A helytelen használat balesetet okozhat.
A készüléket mindig húzza ki a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, és összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

- Ez a készülék háztartási használatra való. A készülék személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
  – konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  – a mezőgazdaságban;
  – szállodák, motelek és más szálláshelyek;
  – szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket nem szabad a tisztítás során vízbe meríteni.



VIGYÁZAT:
A töltőnyílást tilos használat közben kinyitni.



VIGYÁZAT:
Vigyázzon, ne öntse le a csatlakozót.

- A készülék külső felülete használat közben felmelegszik, és használat után még egy ideig forró maradhat. Legyen fokozottan óvatos.
- A készüléket használat közben nem szabad szekrényben tartani.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

A készülék használatára vonatkozó egyéb fontos biztonsági utasítások

- Mielőtt a hálózathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén feltüntetett névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Biztonsági okokból nem javasoljuk elosztó vagy hosszabbító kábel használatát.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató csepptálcájára vagy instabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáz főzőlapra vagy nyílt láng közelébe.
- A készüléket tilos kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében használni.
- A készülék kávé vagy tea készítésére szolgál (csak forró víz adagolásával). A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célra használja.
- Ne használja a készüléket szabadban.
- A készüléket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés történhet, a készülék meghibásodhat vagy veszélyes helyzet alakulhat ki.
- Működés közben legalább 15 cm szabad teret kell hagyni a készülék körül és fölötte a levegő megfelelő áramlása érdekében.
- A készülék felső felületét csak csészék, a kar vagy szűrők melegítésére használja. Ne használja más tárgyak tárolására.
- Töltse fel a víztartályt tiszta hideg vízzel. Ne öntsön bele melegített vizet vagy más folyadékot, és ne tegyen bele semmilyen tárgyat.
- A szemeskávé-tartályba soha ne töltsön őrölt vagy instant kávét, karamellizált vagy más módon kezelt kávészemeket, kakaóbabot, vagy más tárgyakat, amelyek a készülék meghibásodását okozhatják.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy:
  – a csepptálca a ráccsal megfelelően elhelyezve a helyén van;
  – a tartályban van megfelelő mennyiségű víz, és megfelelően el van helyezve a helyén. A víz szintje nem haladhatja meg a maximális vonalat;
  – a szemeskávé-tartály megfelelően van behelyezve a készülékbe, és szemes kávét tartalmaz.
- A készüléket sose üzemeltesse, használja, kapcsolja be üres víztartállyal vagy üres szemeskávé-tartállyal. A készülék meghibásodhat.
- A készülék használata közben legyen nagyon óvatos, nehogy megégesse magát a forró vízzel vagy gőzzel.
- A forró víz vagy gőz adagolása funkció legfeljebb 99 másodpercig használható folyamatosan.
- A készülék használata közben rendszeresen ellenőrizze a tartály vízszintjét. Ha a vízszint a minimum jelzés alá esik, töltse fel a kézikönyvben leírtak szerint. Tisztítás előtt a készüléket előbb kapcsolja ki és húzza ki a hálózatból.
- A beépített kávédarálóval csak szemes kávét őröljön. Más anyagok őrlésére ne használja.
- Ügyeljen rá, hogy kávéőrlés közben hajszálak vagy más tárgyak ne kerüljenek bele a kávédarálóba. A szemeskávé-tartály fedelét csak akkor vegye le, ha a darálóba szemes kávét kíván betölteni.
- Legyen különösen óvatos, amikor a vízzel teli csepptálcát kezeli. A víz forró lehet, és fennáll a forrázás vagy égési sérülés veszélye.
- A készülék beépített hőbiztosítékkal van ellátva, amely a károsodás megelőzése érdekében kikapcsolja a készüléket, ha a szivattyú üresjáratban van. Amennyiben ilyen helyzet következik be, húzza ki a hálózati kábelt, és hagyja a készüléket legalább 30 percig hűlni. Ezt követően ismét használhatja.
- Ne mozgassa a készüléket, ha egy csésze kávét a csepptálca rácsára helyez, vagy a csészéket a melegítésre szánt felületre helyezi.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró felülettel.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon az asztal vagy konyhapult szélén.
- A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Akadályozza meg, hogy a tápkábel és a csatlakozódugók vízzel vagy más folyadékkal érintkezzenek.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne javítsa és semmilyen módon ne módosítsa maga a készüléket. Mindennemű javítást bízzon szakszervizre. A készülékbe történő beavatkozással elveszítheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi jótálláshoz fűződő törvényes jogát.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA

CE A termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

HU Eszpresszógép beépitett őrlővel
Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÁVÉFŐZŐ LEÍRÁSA

A1 A szemeskávé-tartály fedele
A2 Szemeskávé-tartály
A3 Kávédaráló – a kávéfőző tetejébe építve
A4 Őrlési finomság kezelőgombja
A5 Kezelőpanel
A6 Csiszolókamra őrölt kávé adagolóval
A7 A kar tartója kapcsolóval
A8 Felület a csészék melegítésére
A9 Víztartály fedele
A10 Tartály fogantyú
A11 Víztartály
A12 Gőz-/forróvíz-kiadás gombja
A13 Gőzölőfej
A14 Gőzfúvóka
A15 A csepptálca rácsa
A16 Megtelt csepptálca jelző
A17 Csepptálca
A18 Kar
A19 Szűrők (1 és 2 csészéhez)
A20 Kávémérő kanál döngölővel
A21 Kargarat

A KÁVÉFŐZŐ LEÍRÁSA

B1 **Power** gomb a kávéfőző be-/kikapcsolásához
B2 **Espresso Heating** gomb a meleg kávéitalok készítéséhez
B3 **Espresso** gomb („1" egy csészéhez; „2" két csészéhez)
B4 **Grind** gomb a kávédaráláshoz
B5 **Steam** gomb a tej melegítéséhez és habosításához
B6 **Cold Espresso** gomb a hideg kávéitalok készítéséhez
B7 Kávéfőző fűtőpult

A HASZNÁLAT CÉLJA

- A Sencor SES 5000SS kávégépet frissen pörkölt szemes kávéból készült kávéitalok (Eszpresszó, Cappuccino vagy Latte) készítésére tervezték. A kávégép darálóját frissen pörkölt szemes kávé őrlésére tervezték. A kávégép gőzfúvókája forró víz adagolására és tej habosítására szolgál.
- A Sencor SES 5000SS kávégép lehetővé teszi mind a forró kávé (a kávégép felmelegítése után), mind a hideg kávé (úgynevezett cold brew) elkészítését, amikor a kávéfőző nem melegszik fel, és a kávét hideg vízben extrahálják.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Az első használat előtt a készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból, és távolítson el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék és a tartozékai.
- Állítsa a kávéfőzőt egyenes, száraz és tiszta felületre. Ellenőrizze, hogy a kávéfőző körül van-e szabad hely – legalább 35 cm a teteje felett és 15 cm az oldalakon. A készülék külső felületét törölje le egy enyhén benedvesített szivaccsal, majd törölje szárazra.
- Vegye ki a víztartályt a berendezésből. Öblítse ki tiszta vízben, kevés semleges konyhai mosogatószerrel. Ezután alaposan öblítse ki tiszta vízzel, szárítsa meg és tegye vissza a kávéfőzőbe.
- Húzza ki a rácsos csepptálcát a kávéfőzőből. Mossa le a rácsos csepptálcát, a kart, a kávémérő kanalat és a rozsdamentes acél szűrőt tiszta folyó víz alatt egy kevés konyhai mosogatószerrel. Azután öblítse le tiszta vízzel és szárítsa meg.
- A kávéfőző külső felületét és a szemeskávé-tartályt, beleértve a fedelét is, törölje le nedves szivaccsal, szárítsa meg, és tegye vissza a készülék aljába.
- A csepptálcára tegye rá a rácsot, és tegye vissza a kávéfőzőbe.

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

Csepptálca

- A rácsos csepptálca összegyűjti az elkészített kávé cseppjeit, amikor a kart eltávolítják, a forró vizet a tej habosítása után, és a kiömlött tejet a habosítás során. Ezért győződjön meg arról, hogy mindkét rész megfelelően össze van szerelve és behelyezve a berendezésbe.
- Javasoljuk, hogy minden használat után ürítse ki a készüléket, és mossa ki a csepptálcát. Mosás közben kövesse a „**Tisztítás és karbantartás**" c. fejezet utasításait.

Megjegyzés:
A csepptálca telítettségjelzővel van ellátva. Ez egy úszó. Amint a csepptálca folyadékszintje megemelkedik, a csepptálcát ki kell üríteni.

A víztartály feltöltése

Nyissa ki a víztartály fedelét. Fogja meg a tartályt a fogantyújánál fogva, és felemelve vegye ki. Töltse fel hideg ivóvízzel a maximális jelzésig, és tegye vissza. Ezt követően csukja le a víztartály fedelét. A tartályt megfelelően a helyére kell helyezni, hogy a víz a belső rendszerbe szivattyúzható legyen.

Megjegyzés:
A tartályba töltött víz lehetőleg szobahőmérsékletű (kb. 25 °C) legyen. A túl hideg víz negatívan befolyásolhatja a kávéital keletkező ízét. A tartályban ne tárolja egy napnál hosszabb ideig a maradék vizet. A jó minőségű kávé főzéséhez tiszta és friss vizet kell használni. Ellenkező esetben negatívan befolyásolhatja az így kapott kávés ital ízét.

Figyelmeztetés:
A tartály maximális kapacitása 1,8 l. Ne töltse túl. A tartályba soha ne töltsön meleg, melegített vagy szénsavas vizet vagy más folyadékot, pl. tejet. Ne töltse fel a tartályt, ha be van helyezve a készülékbe. Véletlenül leöntheti a készüléket vagy túltöltheti a tartályt.

Szemes kávé betöltése a tartályba

- Vegye le a tartály fedelét, és szórjon bele friss szemes kávét. Helyezze vissza a fedelet.
- A tartály nem alkalmas a szemes kávé hosszú távú tárolására. Ha a kávéfőzőt hosszabb ideig nem használja, vegye ki a tartályt a kávéfőzőből, és szórja a fel nem használt szemes kávét egy megfelelő edénybe. Tartsa a szemes kávét hűvös és száraz helyen, légmentesen záródó edényben.

Megjegyzés:
A tartály maximális kapacitása 150 g szemes kávé. Ne töltse túl. A tartályba soha ne töltsön őrölt vagy instant kávét, karamellizált vagy más módon kezelt kávészemeket, kakaóbabot, vagy más tárgyat, amelyek a készülék meghibásodását okozhatják.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

Az őrlés finomságának beállítása

- Csak forgassa el az őrlési finomság szabályozót (**A4**) az óramutató járásával megegyező és ellentétes irányban az őrlési finomság beállításához.
- Állítsa be az őrlési finomságot a daráló működése közben.
- A gomb (**A4**) **FINE** ◄ irányba forgatásával finomabb őrlési fokozatot állíthat be, a gomb (**A4**) ► **COARSE** irányba forgatásával pedig durvább őrlési fokozatot állíthat be.
- Az Eszpresszó kávé esetében javasoljuk, hogy állítsa az őrlési fokozatot 5-re. Szükség szerint állítsa be az őrlési fokozatot. Egyszerre csak egy lépésben állítsa be a finomságot, és állítgassa tovább az elkészített kávénak megfelelően.
- Amennyiben a kávé nagyon lassan folyik ki, túl finomra őrölte a kávét, és durvábbra kell állítani az őrlési fokozatot. Ha ellenkezőleg a kávé túl gyorsan folyik ki, akkor túlságosan durvára őrölte a kávét, és finomabbra kell állítani az őrlési fokozatot.

Figyelmeztetés:

Ha ellenállást érez a tárcsa elforgatásakor a finomság beállításakor, akkor elérte a szélsőséges értékeket (1–3 vagy 18–20). Ne forgassa tovább erővel. Ellenkező esetben fennáll az őrlési finomság beállítási mechanizmus károsodásának veszélye.

A szűrő behelyezése és kiemelése

- Helyezze be a kiválasztott rozsdamentes acél szűrőt a karba úgy, hogy a szűrőn lévő kiemelkedés illeszkedjen a karon lévő lyukba (**C1** ábra). Forgassa el a szűrőt jobbra vagy balra (**C2** ábra).
- Ha el szeretné távolítani a szűrőt a karról, forgassa el a szűrőt a karon úgy, hogy a szűrőn lévő kitüremkedő rész egy vonalba essen a karon lévő lyukkal. Ezután húzza ki a karból.

Figyelmeztetés:

Mielőtt eltávolítaná a szűrőt a karról, győződjön meg arról, hogy mind a szűrő, mind a kar lehűlt. Ne távolítsa el a szűrőt a karról közvetlenül a kávé elkészítése után. Nagyon forró, és fennáll a sérülés veszélye.

A kar behelyezése a tartóba

Helyezze be a kart a tartóba úgy, hogy merőleges legyen a kávéfőzőre – lásd a **D** ábrát. A kar szélén lévő kiálló részek bepattannak a tartóba, és szilárdan rögzítik a tartóban.

Kávédarálás

- A kávédarálás a kávéfőző bekapcsolása után azonnal elvégezhető, és nem kell megvárni, amíg előmelegszik.
- Nyomja meg a **Grind** gombot és a kávédarálás megkezdődik. A **Grind** gomb villogni fog.
- A darálási idő kb. 15 másodperc. Ezt követően a kávédaráló automatikusan leáll.
- Ha be kell állítania a darálási időt, kövesse a „**Felhasználói beállítások/Darálási idő beállítása**" részben leírt utasításokat.
- Lehetőség van egy garat felszerelésére a karra – lásd az **E** ábrát, amely megakadályozza az őrölt kávé kiömlését a szűrőből.

Megjegyzés:

A daráló maximális folyamatos működési ideje 3 perc. 3 perc folyamatos működés után a **Grind** gomb gyorsan villog, és a daráló 6 percig nem tud elindulni. Ez egy biztonsági elem, amely védi a darálót a túlmelegedés miatti esetleges sérüléstől. Hagyja a darálót kihűlni, majd újra kapcsolja be.

Megjegyzés:

Ha a szűrőt egy mérőpohár őrölt kávéval tölti meg, ne feledje, hogy egy lapos mérőpohár kb. 7 g őrölt kávénak felel meg. Egy csésze kávéhoz a szűrőbe egy mérőkanálnyi őrölt kávét kell tenni. Két csésze kávéhoz kétszer annyi kávéval kell feltölteni.

Kávédöngölés (F ábra)

Egyenletesen terítse el a kávét a szűrőben, és nyomja össze a mérőkanál lapos végével. Lezárás után a szűrőben lévő kávét a szűrő belső falán található MAX vonalhoz kell igazítani.
A szűrő peremét alaposan tisztítsa meg az őrölt kávé maradékától.

Megjegyzés:

Csak Eszpresszógépekben való használatra szánt őrölt kávét használjon. Ne használjon francia presszóhoz, kotyogós kávéhoz stb. szánt őrölt kávét.

A kar behelyezése és kiemelése

- Tegye a kart a gőzölőfej alá úgy, hogy a fogantyú balra nézzen, és a gőzölőfejen lévő kioldott lakat ikonhoz igazodjon – lásd a **G1** ábrát. A fogantyúnak a gőzölőfejhez való rögzítéséhez fordítsa a fogantyút jobbra a kioldott lakat ikonnal jelölt helyzetbe – lásd a **G2** ábrát.
- Ha ki akarja venni a kart a gőzölőfejből, fordítsa el a fogantyút az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldott lakat ikonra. Vegye ki a gőzölőfejből, és vigye a szemeteshez. A kart fordítsa úgy, hogy a szűrő a használt kávéval lefelé nézzen. A kávéüledék eltávolításához használjon egy kávéskanalat. Ügyeljen rá, hogy ne érjen a bőréhez a szűrő vagy a kar, mert még forrók lehetnek. Mielőtt kivenné a szűrőt a karból, hütse le hideg folyó víz alatt. A szűrőt és a kart öblítse le tiszta folyó vízzel és szárítsa meg.

Csészék felmelegítése

Amint bekapcsolja a kávéfőzőt, automatikusan elindul a csészék melegítésére szolgáló terület melegítése. A felületre helyezzen üres csészéket (fenekükkel felfelé) és hagyja őket megeledni.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA

- Állítsa a kávéfőzőt sima, száraz és tiszta felületre, kellő távolságban a hálózati csatlakozótól.
- Győződjön meg arról, hogy a víztartály tele van friss vízzel, és hogy a kávéfőző megfelelően van összeszerelve.

Figyelmeztetés:

A kávéfőző bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a gőz/melegvíz adagoló vezérlője „OFF" állásban van. Ha nincs ebben a helyzetben, az **Espresso** és a **Steam** gombok gyorsan villognak, és nem lehet elindítani a kávéfőzőt.

A kávéfőző bekapcsolása és előmelegítése

1. A tápkábel dugót szúrja be a hálózati aljzatba. Rövid sípolás hallatszik és a **Power** gomb villogni kezd.
2. Helyezzen egy bögrét vagy tálat a gőzölőfej alá.
3. Győződjön meg arról, hogy a gőz-/forró víz adagoló kapcsoló (**A12**) „OFF" állásban van.
4. Kapcsolja be a kávéfőzőt a **Power** gomb megnyomásával. Egy rövid sípolás hallható.
5. A kezelőpanelen kigyullad az **Espresso Heating** és a **Cold Espresso** gomb.
6. A gőzölőfejen keresztül kis mennyiségű hideg víz folyik ki.
7. Nyomja meg az **Espresso Heating** gombot, és a kávéfőző megkezdi az előmelegítést. A kávéfőző fütőpult lassan kigyullad, ami azt jelenti, hogy a kávéfőző melegszik. Várja meg, amíg a kávéfőző előmelegszik.
8. Amikor a **Cold Espresso** kivételével minden gomb kigyullad a kezelőpanelen, és a teljes kávéfőző fütőpult kigyulladt, a kávéfőző használatra kész.
9. Vegye ki a bögrét vagy a tálat a gőzölőfej alól, és öntse ki a vizet.

A kávéfőző átöblítése

Javasoljuk, hogy tegye meg a következő lépéseket a kávéfőző első bekapcsolásakor, vagy ha hosszú ideig nem használta a kávéfőzőt.

1. A víztartályt töltse fel vízzel a maximum jelzésig.
2. Helyezze be az egyik szűrőt a karba, de ne tegyen bele őrölt kávét.
3. Tegye be a kart a gőzölőfejbe.
4. Az adagoló fúvóka alá tegyen egy tálat.
5. Győződjön meg arról, hogy a gőz-/forró víz adagoló kapcsoló (**A12**) „OFF" állásban van.
6. A tápkábel dugót szúrja be a hálózati aljzatba, és kapcsolja be a kávéfőzőt.

7. Várja meg, amíg a kávéfőző előmelegszik.
8. Nyomja meg egyszer vagy kétszer az **Espresso** gombot, és a kávéfőző elindul. A víz az adagoló fúvókán keresztül távozik.
9. Javasoljuk, hogy végezze el ezt a folyamatot még kétszer, hogy alaposan leöblítse a kávéfőző belső rendszerét.
10. Irányítsa a gőzfúvókát a tálba. Merítse a gőzfúvóka hegyét az edénybe folyt vízbe.
11. Fordítsa a gőz-/forró víz adagoló kapcsolóját (**A12**) / állásba. A gőzfúvókán keresztül forró víz távozik.
12. Hagyja a vizet kb. 20 másodpercig kifolyni, majd forgassa a gőz-/forró víz adagoló kapcsolóját (**A12**) „OFF" állásba.
13. Ezután öntse ki a vizet a tálból, távolítsa el a kart és a szűrőt, és tisztítsa meg őket a „**Tisztítás és karbantartás**" fejezet utasításai szerint. Tiszta törlőronggyal és száraz szivaccsal törölje át a gőzfúvókát.

Figyelmeztetés:
Öblítéskor vigyázzon, mert a kiáramló víz nagyon forró, és ha nem vigyáz, leforrázhatja magát.

Figyelmeztetés:
Óvatosan távolítsa el a kart és a szűrőt, mert nagyon forróak, és nem megfelelő kezelés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

Megjegyzés:
Kávéfőzés vagy tejhabosítás közben hallani a szivattyút. Ez normális jelenség.

Megjegyzés:
A kávéfőző egyszerre csak egy funkció használatát teszi lehetővé – azaz kávékészítést, tejhabosítást, forró víz adagolását vagy hideg kávé készítését. Nem használható egyszerre két vagy több funkció.

Eszpresszó kávé elkészítése

- A kávéfőző 2 rozsdamentes acél szűrőt tartalmaz: 1 csésze kávé készítéséhez való szűrőt és 2 csésze kávé készítéséhez való szűrőt.
- Az 1 csésze kávé készítésére szolgáló szűrő 1 Eszpresszó, hagyományos Cappuccino vagy Latte macchiato készítésére alkalmas.
- A 2 csészés szűrő alkalmas 2 csésze Eszpresszó, Lungo, egy nagy csésze erős kávé vagy intenzív/erős Eszpresszó vagy Latté készítésére.

1. A karba tegye be a szűrőt 1 vagy 2 csésze készítéséhez, töltse be a kávét, és tegye be a kart a gőzölőfejbe.
2. Győződjön meg arról, hogy a kávéfőző elő van melegítve.
3. A kar alá tegye be a csészé(ke)t vagy bögré(ke)t.
4. Nyomja meg az **Espresso** gombot, és a kávéfőző elindítja az 1 csésze kávé készítését.
   Egymás után kétszer nyomja meg az **Espresso** gombot. A gomb pirosan világít, és a kávéfőző elindítja a 2 csésze kávé elkészítését.
5. A kávéfőző elindításkor először a kávét főzi, amikor a kávéfőző egy kis mennyiségű forró vizet enged a szűrőbe, hogy megduzzadjon az őrölt kávé a szűrőben. Egy idő után megkezdődik a teljes kávéextrakció.
6. A kávékészítés automatikusan befejeződik, amint az előre beállított mennyiségű kávé a csészébe folyik.
7. Vegye ki a csészét vagy bögrét az itallal.
8. Vegye ki a kart a gőzölőfejből, és tisztítsa meg a „**Tisztítás és karbantartás**" részben leírtak szerint. Javasoljuk, hogy várjon körülbelül 5 másodpercet, mielőtt leveszi a kart a gőzölőfejről. A nyomás természetesen szabadul fel, így könnyebb eltávolítani a kart.

- A kávékészítést bármikor megszakíthatja az **Espresso** gomb megnyomásával.
- Ha módosítania kell a kiadott **Eszpresszó** kávé mennyiségét, kövesse a „**Felhasználói beállítások/Kiadott Eszpresszó kávé mennyiségének beállítása**" részben leírt utasításokat.

Tejhabosítás

1. Öntse a hűtött tejet egy kannába. A jobb minőségű és gazdagabb hab elérése érdekében magasabb zsírtartalmú tej használatát javasoljuk.
2. Nyomja meg a **Steam** gombot. Elkezd villogni, ami azt jelzi, hogy a rendszerben lévő víz gőzhőmérsékletre melegszik fel. Amint a gomb abbahagyja a villogást és kigyullad, a gőz funkció használható.
3. A gőzfúvóka végét dugja a tejbe.
4. Fordítsa a gőz-/forró víz adagoló szabályozóját állásba. A forró gőz a gőzfúvókán keresztül távozik.
5. Tartsa a gőzfúvókát közvetlenül a felszín alatt, amíg a tej örvényelni nem kezd a kancsóban.
6. Forgassa a gőz/forró víz adagoló szabályozót (**A12**) a + felé, hogy növelje az adagolt gőz mennyiségét. Az ismételt visszafordítás csökkenti a kibocsátott gőz mennyiségét.
7. Gazdag hab létrehozásához tegye a fúvókát a felszín közelébe, hogy légbuborékok kerüljenek a tejbe. A tejnek a kancsóban örvénylenie kell. Ha a hab kellően dús, mártsa mélyebbre a fúvókát a tejbe, hogy felmelegedjen. A kanna aljának megérintésével megállapíthatja a tej megfelelő hőmérsékletét. Amint az alja túl meleg lesz ahhoz, hogy rajta tartsa a kezét, a tej elég meleg.
8. Miután a tejet megfelelően felmelegítette és felverte, fordítsa a gőz-/forró víz adagoló szabályozót (**A12**) „OFF" állásba, és nyomja meg a **Steam** gombot a gőzképzési és adagolási módból való kilépéshez.
9. Várja meg, amíg a gőzadagolás teljesen megáll. Ezután óvatosan vegye ki a fúvókát a tejből. Ezzel elkerülheti a tej esetleges szétfröccsenését.
10. A gőzfúvóka végét tiszta, enyhén nedves szivaccsal törölje le. Fontos, hogy minden használat után törölje le és tisztítsa meg a gőzfúvókát, nehogy lerakódások és kellemetlen szagok keletkezzenek a megszáradt tejből. Kövesse a „**Tisztítás és karbantartás**" fejezetben feltüntetett utasításokat.
11. Javasoljuk, hogy a tejeskannát kissé ütögesse a munkalaphoz vagy az asztalhoz, hogy eltávolítsa az extra nagy buborékokat, és a tejhabot tömörebbé tegye. Öntsön forró és habosított tejet egy csészébe, és élvezze a kávéitalt.

Tipp:
A gőzfúvókákat a következőképpen is átöblítheti: Irányítsa a gőzfúvókát a csepptálca rácsára vagy a bögrére. Fordítsa a gőz-/forró víz adagoló szabályozót (**A12**) / állásba, és hagyja a forró vizet kb. 20 másodpercig folyni. Ezután forgassa a gőz-/forró víz adagoló szabályozót (**A12**) „OFF" állásba, és törölje le a gőzfúvókát egy puha, enyhén nedves szivaccsal.

Figyelmeztetés:
A gőz magas hőmérsékletet ér el. Vigyázzon, nehogy leforrázza magát.

Megjegyzés:
A gőzadagolás maximális időtartama 180 másodperc.

Forró víz adagolása

- Használhatja a forró vizet tea, instant kakaó készítéséhez, csészék melegítéséhez stb.

1. Irányítsa a gőzfúvókát a csészébe vagy bögrébe.
2. Fordítsa a gőz-/forró víz adagoló szabályozót (**A12**) / állásba. A gőzfúvókán keresztül forró víz távozik.
3. Miután a szükséges mennyiségű forró vizet a csészébe vagy bögrébe öntötte, fordítsa a gőz-/forró víz adagoló szabályozót (**A12**) „OFF" állásba.
4. Vegye ki a gőzfúvókát és törölje át száraz ruhával.

A forró víz maximális kiadható mennyisége 200 ml.

Hideg kávé készítése

1. A karba tegye be a szűrőt 1 csésze készítéséhez, döngölje le a kávét, és tegye be a kart a gőzölőfejbe. 2 csésze készítéséhez való szűrőt is használhat.
2. Kapcsolja be a kávéfőzőt a **Power** gombbal.
3. A kar alá tegye be a csészé(ke)t vagy bögré(ke)t.
4. Nyomja meg a **Cold Espresso** gombot. Ezt követően nyomja meg az **Espresso** gombot, és elkezdődik a hideg kávé elkészítése.
5. A kávéfőző elinduláskor először egy kis mennyiségű hideg vizet enged a szűrőbe, hogy megduzzadjon az őrölt kávé a szűrőben. Egy idő után megkezdődik a teljes kávéextrakció.
6. A kávékészítés automatikusan befejeződik, amint az előre beállított mennyiségű kávé a csészébe folyik.
7. Vegye ki a csészét vagy bögrét az itallal.
8. Vegye ki a kart a gőzölőfejből, és tisztítsa meg a „**Tisztítás és karbantartás**" részben leírtak szerint. Javasoljuk, hogy várjon körülbelül 5 másodpercet, mielőtt leveszi a kart a gőzölőfejről. A nyomás természetesen szabadul fel, így könnyebb eltávolítani a kart.
9. Nyomja meg a **Cold Espresso** gombot a hideg kávé üzemmódból való kilépéshez.

A kávékészítést bármikor megszakíthatja az **Espresso** gomb megnyomásával.
Ha módosítania kell a kiadott hideg kávé mennyiségét, kövesse a „**Felhasználói beállítások/Kiadott Eszpresszó kávé mennyiségének beállítása**" részben leírt utasításokat.



Megjegyzés:
A hideg kávé elkészítése a víz felmelegítése nélkül történik. Ha jeges kávét szeretne készíteni, tegyen jégkockákat egy csészébe vagy bögrébe.



Fontos:
Ha hideg kávét szeretne készíteni, amikor a kávéfőző meleg, akkor legalább 15–25 percig hagyja hűlni a kávéfőzőt.

A kávéfőző utómelegítése

- Minden befejezett kávékészítés/tejhabosítás után a kávéfőző automatikusan üzemi hőmérsékletre melegszik. Ez idő alatt a kezelőpanelen lévő gombok villogni fognak, és a fűtőpult fokozatosan kigyullad. Bemelegítés közben kattogó hangot hallhat. Ez normális jelenség.
- Így a kávéfőző akár két használat között is felmelegszik. Ez normális jelenség.
- Nem lehet elindítani a kávéfőzőt, amikor melegszik, ezért mindig várja meg, amíg a kávéfőző felmelegedett.

A kávéfőző kikapcsolása

- Ha nem fogja használni, kapcsolja ki kávéfőzőt, és állítsa a főkapcsolót 0 (ki) helyzetbe. A kávéfőző kikapcsol. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.

A kávéfőző automatikus kikapcsolása

- Ha 25 percnél tovább nem használja a kávéfőzőt, automatikusan kikapcsol.

Nyomja meg bármelyik gombot az újbóli bekapcsoláshoz és a melegítés megkezdéséhez.

Kávéital főzési tippek

- Javasoljuk, hogy használjon frissen pörkölt és őrölt kávészemeket. A kávébabot az Eszpresszó kávéfőzők őrlési fokozatára kell őrölni. A szemes kávét kávéfőzés előtt őrölje meg.
- Ha az őrölt kávé túl finom, a víz még nagy nyomás alatt sem folyik át a kávén. Az ilyen őrölt kávé úgy néz ki, mint a por, és amikor az ujjai között dörzsöli, úgy néz ki, mint a só.
- Ha az őrölt kávé túl durva, a víz túl gyorsan folyik át rajta, és nem kerül kivonásra a teljes íz. Győződjön meg róla, hogy minőségi darálót használ az egységesség érdekében.
- A szemes kávét/őrölt kávét légmentes edényben, hűvös, sötét helyen tárolja. Legfeljebb 4 hétig tárolja így.
- Ne tárolja a szemes kávét/őrölt kávét hűtőben vagy fagyasztóban.

FELHASZNÁLÓI BEÁLLÍTÁSOK

A darálási idő módosítása

Ha módosítania kell az előbeállított darálási időt, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 5 másodpercig a **Grind** gombot. A daráló elindul.
2. Miután a daráló elérte a kívánt mennyiségű kávét a szűrőben, nyomja meg röviden a **Grind** gombot. Az őrlési folyamat leáll, és az őrlési idő elmentésre kerül.



Megjegyzés:
Egy adag őrölt kávé maximális őrlési ideje 20 másodperc. Ha az őrlési idő eléri a 20 másodpercet, a daráló automatikusan leáll.

A kiadott Eszpresszó kávé mennyiségének módosítása

Mennyiség módosítása 1 csészéhez

Ha be kell állítania az 1 csésze adagolt kávé mennyiségét, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 5 másodpercig az **Espresso** gombot. A kávéfőző átvált az adagolt kávé mennyiség-beállítási módjára. A gomb feletti egy csészés ikon fehéren világít.
2. Nyomja meg röviden az **Espresso** gombot. A gomb feletti egy csészés ikon villogni kezd, és a kávéfőző megkezdi a kávékészítést.
3. Miután a kívánt kávémennyiség a csészébe folyik, nyomja meg röviden az **Espresso** gombot. A kávéadagolás leáll, és az új adagolt kávémennyiség eltárolásra kerül.

Az 1 csésze adagolt kávé mennyisége 30 ml-től 400 ml-ig állítható.

Mennyiség beállítása 2 csészéhez

Ha módosítania kell a 2 csészényi adagolt kávé mennyiségét, a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 10 másodpercig az **Espresso** gombot. A kávéfőző átvált az adagolt kávé mennyiség-beállítási módjára. A gomb feletti két csésze ikon pirosan világít.
2. Nyomja meg röviden az **Espresso** gombot. A gomb feletti két csésze ikon villogni kezd, és a kávéfőző megkezdi a kávé készítését.
3. Miután a kívánt kávémennyiség a csészébe folyik, nyomja meg röviden az **Espresso** gombot. A kávéadagolás leáll, és az új adagolt kávémennyiség eltárolásra kerül.
4. A 2 csészéhez adagolt kávé mennyisége 30 ml-től 400 ml-ig állítható.

A gyári beállítások visszaállítása

Ha vissza kell állítania a beállításokat a gyári alapértelmezett értékekre, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre az **Espresso Heating** és a **Cold Espresso** gombokat. Egy hangjelzés jelzi, hogy megtörtént a gyári beállítások visszaállítása.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt az **Power** gomb megnyomásával kapcsolja ki a kávéfőzőt, húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.
- A készülék egyetlen részének tisztításához se használjon súrolószert, hígítót stb., amelyek felsérthetik a készülék felületét.



Figyelmeztetés:
Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.

A szűrő, a kar és a gőzölőfej tisztítása

Minden használat után ki kell tisztítani a szűrőket és a kart.

1. Vegye ki a kart a kávézaccal a gőzölőfejből. Dobja a kávézaccot a komposztba vagy a normál háztartási hulladékba. Ha a kávézaccot nehéz eltávolítani a szűrőből, használjon kést vagy kanalat.
2. Távolítsa el a szűrőt a karról a karon lévő szűrő elforgatásával, hogy a szűrőn lévő kitüremkedés egy vonalba essen a karon lévő lyukkal. Ezután húzza ki a karból.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

Figyelmeztetés:

Legyen nagyon óvatos, mert a kávézacc, a szűrő és a kar használat után nagyon forró. Ez égési sérülést okozhat.

3. Öblítse le a szűrőt és a kart is folyó meleg víz alatt, és törölje szárazra egy tiszta ruhával.
4. Törölje le a gőzölőfej alját (beleértve a tömítést) nedves ruhával, hogy eltávolítsa az őrölt kávé maradványokat.
5. Helyezze be a kart (szűrő nélkül) a gőzölőfejbe.
6. Kapcsolja be a kávéfőzőt, és hagyja felmelegedni. Helyezzen egy csészét/tálat a kar alá.
7. Nyomja meg az **Espresso** gombot, és hagyja, hogy a kávéfőző befejezze az elkészítését. Ez megtisztítja a gőzölőfejet és eltávolítja az őrölt kávémaradványokat.
8. Vegye ki és öblítse le a kart.

Megjegyzés:

Helyezze a kart és a szűrőket a melegítő felületre, hogy előmelegítse, és készen álljanak további használatra.

Figyelmeztetés:

Ne mossa a kart vagy a szűrőket mosogatógépben. Károsodhatnak.

A csepptálca tisztítása

- A csepptálcát ki kell üríteni és el kell mosni minden készülékhasználat után.
- A tálcáról először vegye le a rácsot, aztán öntse ki belőle a vizet. A tálcát mossa meg semleges mosogatószeres meleg vízben. Ezután mindkettőt öblítse le folyó víz alatt, szárítsa meg és tegye vissza a helyére.

A víztartály tisztítása

- Nyissa ki a víztartály fedelét. Fogja meg a tartályt a fogantyújánál fogva, és felemelve vegye ki.
- A maradék vizet öntse ki.
- Öblítse ki tiszta vízben, kevés semleges konyhai mosogatószerrel. Ezután alaposan öblítse ki tiszta vízzel, szárítsa meg és tegye vissza a kávéfőzőbe.
- A tartály fedelét mossa el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Öblítse le és törölje szárazra.

A külső burkolat tisztítása

A berendezés külső felületét törölje meg enyhén benedvesített ronggyal és szárítsa meg.

A gőzfúvóka tisztítása

- Minden használat után tisztítsa meg a gőzfúvókát, nehogy lerakódások és kellemetlen szagok keletkezzenek a megszáradt tejből.
- **Minden használat után:** Irányítsa a gőzfúvókát a csepptálca rácsára, és működtesse a forróvíz-adagolót néhány másodpercig. Ez eltávolítja a tejmaradványok nagy részét a fúvókában. Törölje le egy enyhén nedves törlőronggyal.
- **2–3 havonta:** A fúvóka végét csavarozza le. Mártsa melegvizes edénybe kevés vízkőoldóval. Hagyja hatni egy éjszakán át. Ezután öntse ki a vizet, és tisztítsa meg megfelelően a gőzfúvóka végét. Szükség esetén használjon vékony és éles tárgyat (pl. gombostűt vagy tűt). Öblítse le meleg folyó víz alatt. Csavarja vissza, és ellenőrizze, hogy a gőzadagolás semmilyen módon nincs-e blokkolva.
- **Nyílások blokkolása:** Ha a gőzfúvóka nyílásait tejmaradványok tömítik el, használjon egy vékony és hegyes tárgyat (pl. tűt vagy gombostűt) a tejmaradványok eltávolításához. Ezután kezdje el a forró víz adagolását a gőzfúvókán keresztül körülbelül 40 másodpercig.

A szemeskávé-tartály tisztítása

- Távolítsa el a fedelet, és szórja a nem elhasznált szemeskávét egy légmentes edénybe.
- A tartályt és a fedelet törölje meg enyhén nedves, meleg vízbe mártott szivaccsal. Törölje szárazra egy tiszta törlőronggyal.

A daráló tisztítása és ürítése

1. Üritse ki a szemeskávé-tartályt.
2. Tegye a kart a szűrővel a tartóba.
3. Kapcsolja be a darálót a **Grind** gombbal. Várja meg, amíg a daráló befejezi az őrlési folyamatot. Ismételje meg az őrlési folyamatot, amíg a daráló ki nem ürül.
4. Vegye ki a kart a tartóból.
5. Ha szükséges, használjon tisztítókefét az őrölt kávé maradék tisztításához és eltávolításához az őrölt kávé adagoló nyílásánál.

Javasoljuk, hogy minden alkalommal, amikor új szemes kávét tesz a tartályba, így ürítse ki a darálót.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

- A kávéfőző használata során a belső körben lerakódhatnak a vízben lévő ásványi anyagok. Ez természetes folyamat. Ezért rendszeresen vízkőmentesíteni kell. A lerakódott ásványi anyagok negatívan befolyásolhatják a kávé ízét.
- Javasoljuk, hogy az értékesítési hálózatban általánosan elérhető kávéfőző vízkőoldó szereket használjon.
- A vízkőmentesítést akkor kell elvégezni, amikor az **Espresso Heating**, **Cold Espresso**, **Espresso** és **Steam** gombok egymás után 5-ször felvillannak, ami körülbelül 500 csésze elkészített kávét jelent. Ha nem vízkőmentesít, a figyelmeztetés minden alkalommal megjelenik, amikor bekapcsolja a kávéfőzőt.
- Készítsen vízkőoldatot vízből és vízkőoldó szerből a csomagoláson/tájékoztatón található hígítási/elkészítési utasításoknak megfelelően.

A belső rendszer vízkőmentesítése

1. Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel villája ki van húzva a hálózati aljzatból.
2. Töltse fel a víztartályt vízből és vízkőoldóból készült oldattal a csomagoláson/tájékoztatón szereplő utasítások szerint.
3. Helyezze be a szűrőt a karba (kávé nélkül), és helyezze be a kart a gőzölő egységbe.
4. Helyezzen egy (legalább 450–500 ml űrtartalmú) tálat a kar alá.
5. Csatlakoztassa a dugvillát a hálózati aljzatba és kapcsolja be a kávéfőzőt. Várja meg, míg előmelegszik.
6. Amikor a kávéfőző meleg, irányítsa a gőzfúvókát a tálba, és kezdje el a forró víz adagolását. Hagyja, hogy a forró víz kifolyjon, amíg automatikusan le nem áll. Ismételje meg még néhányszor. Ezt követően fordítsa a gőz-/forró víz szabályozót (**A12**) OFF állásba.
7. Öntse ki a vizet a tálból, és helyezze az üres tálat a kar alá.
8. Nyomja meg az **Espresso** gombot, és hagyja, hogy a víz átfolyjon a karon. Várja meg, amíg a folyamat leáll, majd ismételje meg néhányszor, amíg a víztartály ki nem ürül.
9. Vegye ki a víztartályt, öblítse ki, és töltse meg tiszta vízzel. Tegye vissza a kávéfőzőbe.
10. Ismételje meg a 6–8. lépést, míg a tartály üres nem lesz.
11. Vegye ki és tisztítsa meg újra a víztartályt. Vegye ki a kart és a szűrőt, és tisztítsa meg a fent leírtak szerint.
12. A vízkőmentesítés befejezéséhez és az új visszaszámlálás elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva az **Espresso Heating** és a **Cold Espresso** gombokat 3 másodpercig.

Megjegyzés:

Ha a kávéfőző erősen eltömődött ásványi lerakódásokkal, ismételje meg a vízkőmentesítést egymás után többször.

Megjegyzés:

Ha a vízkőmentesítés befejeződött, tisztítsa meg a víztartályt, a kart és a szűrőt a jelen kézikönyv utasításai szerint.

Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból, várja meg, míg a készülék kihűl, majd a „**Tisztítás és karbantartás**" fejezetben lévő utasítások szerint tisztítsa meg.
- Mielőtt elteszi, ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazak.
- A készüléket száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja, ahol nincs kitéve szélsőséges hőmérsékletnek, és ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Kávéfőző

Probléma	Ok	Megoldás
A kávéfőzőt nem lehet bekapcsolni.	A tápkábel csatlakozója nincs megfelelően bedugva a hálózati aljzatba.	Szúrja a dugaszt erősen az aljzatba.
Az elkészített kávé savanyú.	A vízkőmentesítés után a gépet nem megfelelően öblítette át.	A vízkőmentesítés után alaposan öblítse át a kávéfőzőt.
	A kávészemek romlottak és avasak.	Dobja ki a kávészemeket, és használjon új kávészemeket.
Víz van a kávéfőző alatt.	A csepptálca megtelt.	A cseppgyűjtő edény tartalmát öntse ki.
	A víztartály nincs jól elhelyezve a kávéfőzőben.	Húzza ki a tartályt, és helyezze újra vissza.
	A kávéfőző meghibásodása.	Forduljon szakszervizhez.
Bekapcsolás után kattogó és rángató hangot hallhat a kávé kiadásakor.	Ezek gyakori hangok a melegítés és a kávéadagolás során.	Nincs szó meghibásodásodásról.
Az elkészített kávé gyenge.	Az 1 csészéhez való szűrőt használta dupla kávé elkészítéséhez.	Két csésze kávé készítéséhez a 2 csészéhez való szűrőt használja.
	A kávé túl durvára van őrölve.	Módosítsa az őrlési fokozatot finomabbra.
	A használt kávészemek nem elég pörköltek.	Kizárólag az ilyen típusú kávéfőzőhöz tervezett pörkölt szemes kávét használjon.
	A szűrőben kevés a kávé.	Tegyen őrölt kávét a szűrőbe.
	Az őrölt kávét gyengén van ledöngölve.	Rendesen döngölje le az őrölt kávét a szűrőben.
	A beállított kávéadagolási idő nem elegendő.	Az ajánlott kávéadagolási idő 1 csésze Eszpresszóhoz 40 ml, 2 csésze 80 ml.
A kart nehéz rendesen a gőzölőfejre rögzíteni.	A gőzölőfej szilikon tömítése új.	Ez normális jelenség, és a használat során megszűnik.
A gőzölőfej karja leesik vagy nem tömít megfelelően.	A kar nincs rendesen a gőzölőfejbe helyezve.	Rögzítse a kart a gőzölőfejbe és húzza meg.
	A kar nem volt megfelelően meghúzva.	Húzza meg a kart, amíg ellenállást nem érez. A kar fogantyújának merőlegesnek kell lennie a kávéfőzőre.
	A karban nincs szűrő.	Tegye a szűrőt a karba.
	A gőzölőfej szilikon tömítése kopott vagy sérült.	Cserélje ki a gőzölőfej szilikon tömítését.
A kávé nagyon lassan folyik, vagy csak csepeg.	Túl finom őrlési fokozatot választott.	Válasszon durvább őrlési fokozatot.
	A szűrőben túl sok őrölt kávé van.	Csökkentse az őrölt kávé mennyiségét. Döngölés után az őrölt kávénak legfeljebb a MAX értékig kell érnie.
	Az őrölt kávé a szűrőben túlságosan össze van nyomva.	Kevesebb erőt használjon döngöléskor.
	A kar és a szűrő szélén kávémaradvány maradt.	Törölje le az őrölt kávé maradványait a szűrő és a kar széléről.
	A gőzölőfej, annak belső széle vagy a szilikon tömítés piszkos.	A gőzölőfejet, annak belső szélét és a szilikon tömítést törölje át egy tiszta és enyhén megnedvesített szivaccsal.
	A gőzölőfej szilikon tömítése kopott vagy sérült.	Cserélje ki a gőzölőfej szilikon tömítését.
	A kar nincs rendesen a gőzölőfejbe helyezve.	Rögzítse a kart a gőzölőfejbe és húzza meg.
	A karon lévő adagolónyílások piszkosak és eltömődtek.	Tisztítsa meg a kar adagolónyílásait.
	A szűrő nyílásai eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőt.
Az elkészített kávé hideg.	A csésze nem volt előmelegítve.	Várja meg, amíg előmelegszik.
	A gőzölőfej, a kar és a szűrő hideg.	Hagyja felmelegedni a gőzölőfejet, a kart és a szűrőt.
A kávé nem folyik ki.	A víztartály üres.	Töltsön vizet a víztartályba.
	A kávé túl finomra van őrölve.	Módosítsa az őrlési fokozatot durvábbra.
	A szűrőben túl sok őrölt kávé van.	Csökkentse az őrölt kávé mennyiségét.
	Az őrölt kávé a szűrőben túlságosan össze van nyomva.	Összenyomáskor ésszerű erőt fejtsen ki.
	A szűrő nyílásai eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A karon lévő adagolónyílások piszkosak és eltömődtek.	Tisztítsa meg a kar adagolónyílásait.
	A gőzölőfej rácsa piszkos és eltömődött.	Tisztítsa meg a gőzölőfej rácsát.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

Probléma	Ok	Megoldás
A kész kávénak nincs vagy gyenge a habja.	A kávészemek régiek vagy túl szárazak.	Frissen pörkölt kávészemeket használjon.
	A kávé túl durvára van őrölve.	Módosítsa az őrlési fokozatot finomabbra.
	A szűrőben nincs elég őrölt kávé.	Növelje az őrölt kávé mennyiségét a szűrőben.
	A kávé nincs eléggé ledöngölve.	Döngölje le megfelelően az őrölt kávét.
Az adagolt kávé mennyisége túl nagy vagy túl kicsi.	A beállításokban módosította az őrölt kávé mennyiségét.	Módosítsa az adagolt kávé mennyiségét, vagy végezze el a gyári beállítások visszaállítását.
Az elkészített kávé keserű.	Ez lehet a kávészemek pörkölésének típusa és ideje miatt.	Más típusú kávészemeket használjon.
	Módosította a kávé hőmérsékletét a beállításban.	Módosítsa a kávé hőmérsékletét, vagy végezze el a gyári beállítások visszaállítását.
	A kávét közvetlenül a gőz funkció használata után készítette el, és a kávé a szűrőben megégett.	A gőz használata után hagyja, hogy a víz kifolyjon a rendszerből, hogy elkerülje a megégést.
A kávézacc túl nedves.	A kávé elkészítése után kis mennyiségű víz marad a kávézaccban.	Vegye ki a kart, helyezze a rácsra, és hagyja kifolyni a vizet.
	A szűrőben nincs elég őrölt kávé.	Növelje az őrölt kávé mennyiségét a szűrőben.
	Az őrölt kávé a szűrőben nincs egyenletesen ledöngölve.	Fontos, hogy az őrölt kávét hosszabb ideig egyenletes erővel döngölje.
A kávé egyenetlenül folyik ki a karon lévő nyílásokból.	Az őrölt kávé a szűrőben nincs egyenletesen ledöngölve.	Fontos, hogy az őrölt kávét hosszabb ideig egyenletes erővel döngölje.
	A gőzölőfej vagy -kar blokkolva van.	Távolítsa el a blokkolás okát.
Szokatlan szivattyúhang.	A víztartály üres.	Töltsön vizet a tartályba.
	A víztartály nincs jól elhelyezve a kávéfőzőben.	Húzza ki a tartályt, és helyezze újra vissza.
Az **Espresso** és a **Steam** gombok gyorsan villognak.	A gőz-/forró víz szabályozó nincs OFF állásban.	Fordítsa a gőz-/forró víz szabályozót OFF állásba.

Tejhabosítás

Probléma	Ok	Megoldás
A tej nem elég habos.	A kávéfőző nem elég meleg a tejhabosításhoz.	Várja meg, amíg a kávéfőző előmelegszik.
	A tej túl meleg.	Hagyja a tejet kellőképpen kihűlni.
	Fölözött tejet használ.	Javasoljuk, hogy teljes tejet használjon a dús habhoz.
	A gőzfúvóka nincs megfelelően behelyezve a tejbe.	Merítse a gőzfúvóka hegyét tejbe, és kövesse a „Tejhabosítás" részben leírt utasításokat.
	A gőzfúvóka vége eltömődött.	A gőzfúvókát tisztítsa ki.
A tej beöntése után a kávé hideg.	A tej nem volt elég meleg.	Öntés előtt győződjön meg arról, hogy a tej megfelelően fel van melegítve.
A gőzfúvókából nem jön ki gőz.	A gőzfúvóka vége eltömődött.	A gőzfúvókát tisztítsa ki.
	A víztartály üres.	Töltsön vizet a tartályba.
	A kávéfőzőt vízkőmentesíteni kell.	Végezze el a vízkőmentesítést a „Vízkőmentesítés" részben leírtak szerint.
A gőzfúvóka sípoló hangot ad ki.	A gőzfúvóka csúcsa túl mélyen van a tejbe merítve.	A gőzfúvóka hegyét csak közvetlenül a tej felszíne alá szabad meríteni.
A tej habosítása során kevés hab képződik.	A tej régi, meleg vagy sovány.	Csak hűtött teljes tejet használjon.
	Nem megfelelő kannát használ.	A tej habosítására rozsdamentes kannát használjon.
	A tejet túlfőzte.	Csak hűtött teljes tejet használjon.
	A tejhab főleg nagy buborékokból áll.	Merítse a gőzfúvóka hegyét tejbe, és kövesse a „Tejhabosítás" részben leírt utasításokat.
		Enyhén ütögesse a kannát az asztalhoz vagy a konyhapulthoz, hogy eltávolítsa a nagy buborékokat, és csak a tejhab maradjon a mikrobuborékokból.
	Habosításkor nincs elég levegő a tejben.	A gőzfúvóka hegyét csak közvetlenül a tej felszíne alá szabad meríteni.

Kávédaráló

Probléma	Ok	Megoldás
Az elkészített kávé túl gyorsan csurog.	A kávé túl durvára van őrölve.	Módosítsa az őrlési fokozatot finomabbra.
	A használt kávészemek nem elég pörköltek.	Kizárólag az ilyen típusú kávéfőzőhöz tervezett pörkölt szemes kávét használjon.
	A szűrőben kevés a kávé.	Tegyen őrölt kávét a szűrőbe.
	Az őrölt kávét gyengén van ledöngölve.	Rendesen döngölje le az őrölt kávét a szűrőben.
A Grind gomb nem gyulladt ki a kávéfőző bekapcsolásakor.	A kávéfőző nincs csatlakoztatva a hálózathoz.	Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
A darálóból nem jön őrölt kávé.	Az őrölt kávé adagoló nyílása eldugult.	Tisztítsa meg a daráló adagoló nyílását.
A kávé annak ellenére túl durvára van őrölve, hogy finom őrlési fokozatra van állítva.	Az őrlési finomság beállító mechanizmus sérült.	Forduljon szakszervizhez.

Ha a probléma nem szerepel a táblázatban, vagy a továbbra is fennáll, kapcsolja ki a gépet, húzza ki az áramforrásból, és forduljon szakszervizhez.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségtartomány ..... 220–240 V~
Névleges frekvencia..... 50–60 Hz
Névleges teljesítmény..... 1350 W
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban..... 0,27 W
Zajszint ..... 75 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 75 dB(A), ami A akusztikai teljesítménynek felel meg az 1 pW akusztikai referenciateljesítményre tekintettel.

Ha a hálózati aljzatba van dugva, a készülék tétlenség esetén kevesebb, mint 25 perc után automatikusan kikapcsolt állapotba kapcsol.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban

Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

Copyright © 2025, Fast ČR, a.s.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.com
info@sencor.cz